

INFORMATION SECURITE

Rappel sécurité (FR) | NEO drisses secours Y125

Ce rappel concerne les drisses secours Y125 (année de production 2022, Couleur Noire)

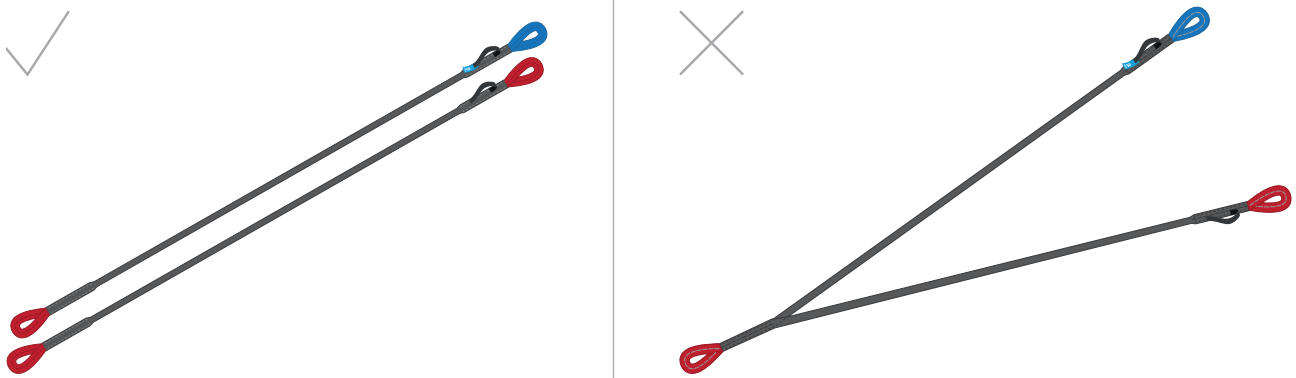
Doussard, le 20 septembre 2022

Suite à l'évaluation d'un nouveau lot de production, nous avons découvert que la technique d'assemblage entraînait une zone de faiblesse sur la drisse et donc un niveau de résistance inférieur aux standards. Nous vous demandons de ne plus voler avec ces drisses de secours.

Toutes les drisses de secours Y125 vendue depuis mars 2022 (modèle avec une drisse de couleur noire) sont concernées. Les drisses secours séparées //125 ne sont pas concernées.

Il est demandé à tous les pilotes possédant une drisse secours Y125 de contacter votre revendeur ou de nous contacter par mail (neo@flyneo.com). Les drisses secours Y125 seront remplacées par notre modèle de drisses de secours séparés //125.

L'équipe NEO



SAFETY NOTICE

Safety recall (EN) | NEO rescue bridle Y125

This recall concerns the rescue bridle Y125 (year of production 2022, black colour)

Doussard, Septembre 20th 2022

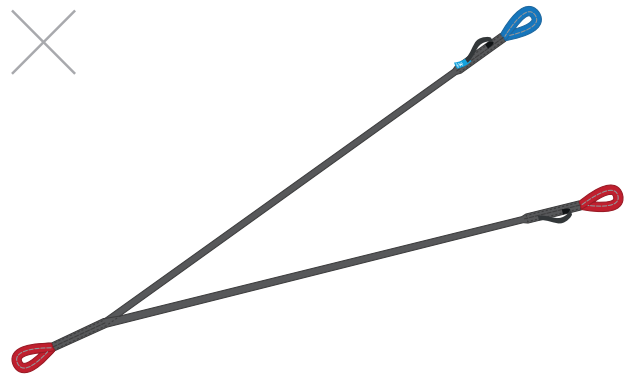
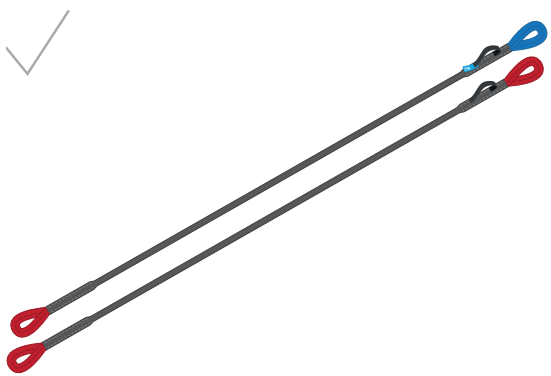
Following the evaluation of a new production batch, we have discovered that the assembly technique has resulted in a weak area on the bridle a lower than standard strength level. We ask you not to fly with these Y125 bridles anymore.

All Y125 rescue bridles sold since March 2022 (model with black colour) are affected. The separate //125 spare bridles are not affected.

All pilots who own a Y125 bridle are asked to contact their dealer or to contact us by e-mail (neo@flyneo.com).

The Y125 rescue bridle will be replaced by our separate //125 rescue bridles.

The NEO Team



AVISO DE SEGURIDAD

Aviso de seguridad (ES) | NEO cinta de unión Y125

Esta retirada afecta a las cintas de unión Y125 (año de producción 2022, color negro)

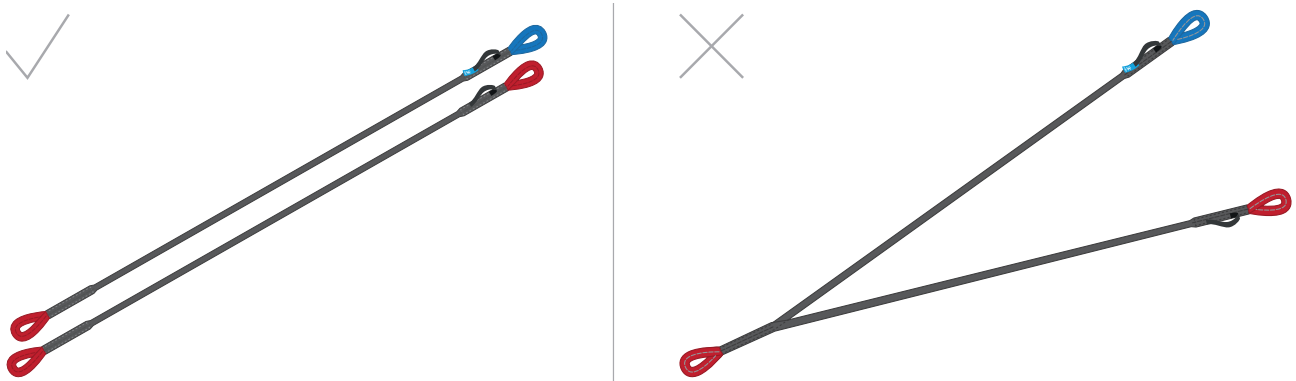
Doussard, 20 de septiembre de 2022

Tras la evaluación de un nuevo lote de producción, hemos descubierto que la técnica de montaje ha dado lugar a una zona débil en la cinta y, por tanto, a un nivel de resistencia inferior al estándar. Les pedimos que no vuelvan a volar estas cintas de unión.

Todas las cintas Y125 vendidas desde marzo de 2022 (modelo de driza negra) están afectadas. Las cintas //125 separadas no se ven afectadas.

Todos los pilotos que tengan una cinta Y125 de repuesto deben ponerse en contacto con su distribuidor o con nosotros por correo electrónico (neo@flyneo.com). Las cintas Y125 se sustituirán por nuestras cintas //125.

El equipo de NEO



SICHERHEITSMITTEILUNG

Sicherheitsmitteilung (DE) | NEO Y125-Verbindungsleine

Dieser Rückruf betrifft die Rettungsverbindungsleine (« V-Leine ») Y125 (Produktionsjahr 2022, Farbe schwarz).

Doussard, 20. September 2022

Nach der Bewertung einer neuen Produktionscharge haben wir festgestellt, dass die Montagetechnik zu einer Schwachstelle in der Leine führt und somit die Festigkeit unterhalb des Standards liegt. Wir bitten, diese V-Leine nicht mehr zu verwenden.

Alle Y125-V-Leinen, die seit März 2022 verkauft wurden (Modell mit schwarzer Leine), sind betroffen. Separate //125-V-Leinen sind nicht betroffen.

Alle Piloten, die eine Y125-V-Leine besitzen, werden gebeten, ihren Händler zu kontaktieren oder uns per E-Mail (neo@flyneo.com) zu kontaktieren. Die Y125-V-Leinen werden durch unser Modell der separaten //125-Rettungsleinen ersetzt.

Dein NEO-Team

